第一图书网, tushu007.com

<<王译唐诗三百首>>

图书基本信息

书名：<<王译唐诗三百首>>

13位ISBN编号：9787508506005

10位ISBN编号：7508506006

出版时间：2011-4

出版时间：五洲传播出版社

作者：王玉书

页数：352

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

内容概要

《王译唐诗三百首》2004年底出版，时已六年余。
期间，此书中的部分译作曾为五洲传播出版社((精选唐诗与唐画》，以及国家图书馆出版社《中国古典诗歌英文及其他西文语种译作及索引》所选用，在国内外发行传播，受到读者的好评和喜欢。
为了让更多的中外有兴趣者能够通过双语方式了解唐诗，陶冶情趣，享受中华文化的特有魅力，现将此书再版发行。

《王译唐诗三百首(汉英对照)(精)》共收入了唐诗313首，由王玉书先生译作而成。
本书沿用原书按诗体分类排序的特点，对版面作了重新设计与安排。
译者对原书中的勘误之处和印刷错误进行了修正。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

王玉书，1917年生于福州。
1936年进入福建协和大学英文系，后转入上海沪江大学英文系。
1942年毕业，获文学士学位。

长期就职于上海市邮政局。
退休后于1979至1987年在上海大学工学院任英文教师。

作者工于译事，尤擅长中英诗文，在有关刊物发表过作品多篇。

<<王译唐诗三百首>>

书籍目录

五言古诗
乐府
七言古诗
乐府
七言律诗
乐府
五言绝句
乐府
七言绝句
乐府

章节摘录

我本楚狂人，凤歌笑孔丘。
手持绿玉杖，朝别黄鹤楼。
五岳寻仙不辞远，一生好入名山游。
庐山秀出南斗旁，屏风九叠云锦张。
影落明湖青黛光。
金阙前开二峰长，银河倒挂三石梁。
香炉瀑布遥相望，回崖沓嶂凌苍苍。
翠影红霞映朝日，鸟飞不到吴天长。
登高壮观天地间，大江茫茫去不还。
黄云万里动风色，白波九道流雪山。
好为庐山谣，兴因庐山发。
闲窥石镜清我心，谢公宿处青苔没。
早服还丹无世情，琴心三叠道初成。
遥见仙人彩云里，手把芙蓉朝玉京。
先期汗漫九垓上，愿接卢敖游太清。
梦游天姥吟留别　　李白　　海客谈瀛洲，烟涛微茫信难求。
越人语天姥，云霓明灭或可睹。
天姥连天向天横，势拔五岳掩赤城。
天台四万八千丈，对此欲倒东南倾。
我欲因之梦昊越，一夜飞渡镜湖月。
湖月照我影，送我至剡溪。
谢公宿处今尚在，渌水荡漾清猿啼。
脚著谢公屐，身登青云梯。
半壁见海日，空中闻天鸡。
千岩万转路不定，迷花倚石忽已暝。
熊咆龙吟殷岩泉，栗深林兮惊层巅。
云青青兮欲雨，水淡淡兮生烟。
列缺霹雳，丘峦崩摧。
洞天石靡，訇然中开。
青冥浩荡不见底，日月照耀金银台。
霓为衣兮风为马，云之君兮纷纷而来下。
虎鼓瑟兮鸾回车，仙之人兮列如麻。
忽魂悸以魄动，悦惊起而长嗟。
惟觉时之枕席，失向来之烟霞。
世间行乐亦如此，古来万事东流水。
别君去兮何时还？
且放白鹿青岩间，须行即骑访名山。
安能摧眉折腰事权贵，使我不得开心颜！
……

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com